

English

NEWS

■ A EURORAI delegation led by the President and the Vice-President of the Association took part in the VII EUROSAI Congress held in Krakow last 2-5 June with the aim of establishing contacts with representatives of supreme audit institutions (SAIs) from countries which could be interested in EURORAI's activities.

More than 200 delegates attended the Congress which was organised by the Supreme Chamber of Control of Poland presided by Jacek Jezierski, who also took over the presidency of EUROSAI from his predecessor Prof. Dieter Engels, President of the Federal Court of Audit in Germany.

The following three main themes were discussed at the event:

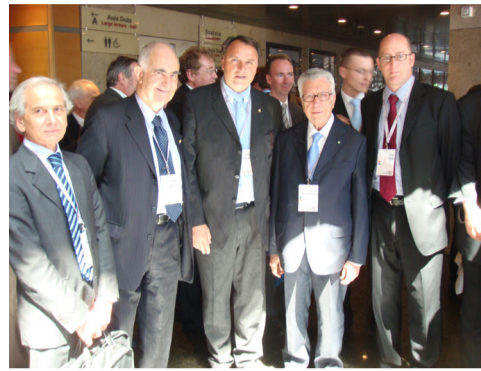
- Establishing an audit quality management system within a supreme audit institution
- Audit of social programmes—audit of programmes in the field of education
- Audit of social programmes—audit of programmes for professional integration of the disabled.

Several SAIs presented their respective way of acting in the matter of auditing for each of the abovementioned themes. More information can be found on the congress website www.eurosai2008.pl.

Since EURORAI wishes to promote a closer relationship with the Italian Court of Audit and especially its regional sections, our delegation held a meeting in Krakow with the President of the Corte dei Conti, Tullio Lazzaro, and the Counsellor of the Court's International Relations Office, Ennio Colasanti. The EURORAI delegation is certain of having awoken the interest of the Italian delegation and having found the basis for intensifying contacts.

So as to maintain a good participation of the French-speaking members within EURORAI, the delegation had the opportunity of speaking to the First President of the French Court of Audit and Chairman of the United Nations Board of Auditors, Philippe Séguin, and the Counsellor for International Relations at the Cour des comptes, Danièle Lamarque.

The delegation also had the chance to meet and talk with the new President of the European Court of Auditors, Vítor Caldeira.



Furthermore, the President of EURORAI, Christian Melly, had a short meeting with Sergey V. Stepashin, Chairman of the Accounts Chamber of the Russian Federation, in order to discuss the situation of EURORAI members in Russia.

The EURORAI delegation made other interesting contacts with several representatives of SAIs, in particular, with Manuel Nuñez Pérez, Secretary General of EUROSAI and President of the Spanish Court of Audit, Tim Burr (Comptroller and Auditor General in the United Kingdom), Saskia Stuiveling (President of the Netherlands Court of Audit), Carlos Santacreu Coma (President of the Court of Audit of the Principality of Andorra), Antonio Mira Crespo (Member of the Board at the Portuguese Court of Audit).

Contacts were also made with representatives of state audit offices in Belgium, Ukraine and Rumania.

The personal exchanges with the presidents of the supreme audit bodies developed in a warm and friendly atmosphere. The participation in the Congress enabled the EURORAI delegates to profit some interesting springboards which make possible to promote our Association's interests and activities.

■ 95 delegates coming from 15 different countries attended the **International Seminar on the Institutional Status of Public Sector Audit Institutions** which took place from 8 to 9 May 2008 in Majorca. The event was hosted by the Audit Office of the Balearic Islands and its President, Pedro Antonio Mas Cladera. The responses received from delegates to the online feedback questionnaire, which had been prepared by the Audit Commission in England, showed a high degree of satisfaction as regards the seminar and will help to improve weaknesses and work out new challenges for the future.

■ In April, the President of EURORAI, Christian Melly, and the former President, Joan Colom, represented our Association at the **Public Sector Audit Forum organised in Melbourne by the Australasian Council of Auditors-General (ACAG) and the Canadian Council of Legislative Auditors (CCOLA)**. The Forum allowed Christian Melly to introduce EURORAI's structures and objectives, bringing to the fore the special characteristics of an Association that represents regional and local public sector audit institutions from numerous countries with different administrative divisions.

Three top issues were addressed in addition to the presentation given by each regional body present at the Forum on its audit approach and resources, plus conferences on various topics of interest to the public sector audit bodies, and these gave rise to a working group and exchanges of information, namely:

1. How to maintain key stakeholder relationships when expectations are increasing at the same time as audit capacity is constrained and public sector complexity is increasing?
2. How to meet the challenge of recruiting and retaining the right staff in an era of global talent shortage?
3. How to maintain audit quality when changes to accounting and auditing standards and legislative and compliance requirements are rapidly increasing?

A communiqué was prepared for release at the end of the Forum. It can be found on the Forum's website www.acag.org.au/ACAG_CCOLA_Conference.htm together with other interesting material. For more detailed information on EURORAI's relationship with ACAG and CCOLA, please contact the General Secretariat.

■ At its last meeting held on March 31st 2008 in Santiago de Compostela the EURORAI Management Committee approved, among others:

- The final income and expenditure account of the Congress in Crans-Montana
- The request for joining as full member presented by the Accounts Chamber of Leningrad Region
- The working programme for 2009, which includes two seminars to be held in Poland (Bydgoszcz) and Spain (Barcelona), respectively. ■

ACTIVITIES

Seminar in Innsbruck

In accordance with the working programme adopted at the last EURORAI Congress, the next seminar to be organised by the Association will deal with **"The Audit of Public Subsidies"**. The event will take place in the Austrian city of Innsbruck on 16 and 17 October 2008 and will be hosted by the Court of Audit of Tyrol in cooperation with the Court of Audit of Upper Austria.

Seminar in Bydgoszcz

The first seminar in 2009 is planned to take place in Bydgoszcz in Poland on 7-8 May. The Regional Chamber of Audit in Bydgoszcz will be the host institution of the event whose theme will be **"Social Welfare Audit"**. ■

PUBLICATIONS

Collected papers of the Seminar in Majorca

The collected papers of the International Seminar on the Institutional Status of Public Sector Audit Institutions held in Majorca can be consulted on EURORAI's website www.eurorai.org when clicking on the corresponding link under the menu item "Publications". The collected papers contain all presentations made by the different lecturers at the event. ■

Castellano

NOTICIAS

■ Una delegación de representantes de EURORAI, encabezada por su Presidente y Vicepresidente, participó en el VII Congreso de EUROSAI que tuvo lugar en Cracovia del 2 al 5 de junio 2008 con el objetivo primordial de establecer contactos con los representantes de entidades fiscalizadoras estatales (ESF) de aquellos países que pudieran estar interesados en las actividades de nuestra Organización.

Más de 200 delegados participaron en el congreso cuya organización corrió a cargo del Tribunal de Cuentas de Polonia bajo la presidencia de Jacek Jezierski, quien tomó asimismo el relevo en calidad de nuevo Presidente de EUROSAI del Prof. Dieter Engels, Presidente del Tribunal de Cuentas Federal de Alemania.

En el evento se trataron los siguientes tres temas principales:

- Establecimiento de un sistema de control de calidad de la auditoría en las entidades superiores de fiscalización
- Fiscalización de programas sociales en el campo de la educación
- Fiscalización de programas sociales en el campo de la inserción laboral de personas discapacitadas.

Varias ESF presentaron para cada uno de los temas su respectivo modo de proceder en materia de fiscalización. Pueden encontrar más información al respecto en la página web del congreso www.eurosai2008.pl.

Dado que EURORAI desea promover una relación más estrecha con el Tribunal de Cuentas de Italia y especialmente con sus secciones regionales, la delegación mantuvo una entrevista en Cracovia con el Presidente de la Corte dei Conti, Tullio Lazzaro y su Director de Relaciones Internacionales y Comunitarias, Ennio Colasanti. La delegación de EURORAI está convencida de haber despertado el interés de la delegación italiana y encontrado la base para intensificar los contactos.

Con el fin de mantener una buena participación de la parte francófona en el seno de EURORAI, la delegación tuvo la ocasión de mantener unas conversaciones muy fructíferas con el Primer

Presidente del Tribunal de Cuentas francés y Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, Philippe Séguin, así como con su Directora de Relaciones Internacionales, Danièle Lamarque.

La delegación, igualmente, tuvo la ocasión de conocer y entrevistarse con el nuevo Presidente del Tribunal de Cuentas Europeo, Vítor Caldeira.

Además, el Presidente de EURORAI, Christian Melly, se reunió con Sergey V. Stepashin, Presidente del Tribunal de Cuentas de la Federación Rusa, para tratar la situación de los miembros de nuestra Organización en Rusia.

La delegación de EURORAI pudo establecer otros contactos muy interesantes con representantes de las EFS de varios países, especialmente con Manuel Nuñez Pérez, Secretario General de EUROSAI y Presidente del Tribunal de Cuentas de España, Tim Burr (Presidente, Reino Unido) Saskia Stuiveling (Presidenta, Países Bajos), Carlos Santacreu Coma (Presidente, Andorra), Antonio Mira Crespo (Jefe Consejero, Portugal).

Asimismo se establecieron contactos con representantes de los tribunales de cuentas estatales de Bélgica, Ucrania y Rumanía.

Los intercambios personales con los presidentes de las EFS se desarrollaron en un ambiente cordial y amistoso. La participación en el congreso permitió a los representantes de EURORAI aprovechar unas interesantes plataformas que permiten fomentar los intereses y actividades de nuestra Organización.

■ 95 participantes procedentes de 15 países europeos asistieron al **Seminario Internacional sobre la Posición Institucional de los Órganos de Control Externo** celebrado en Mallorca del 8 al 9 de mayo de 2008. La Sindicatura de Comptes de les Illes Balears bajo la dirección de su Síndico Mayor, Pedro Antonio Mas Cladera, actuó de anfitriona. Las respuestas recibidas a la encuesta de evaluación elaborada por la Comisión de Fiscalización de Inglaterra y la cual pudo contestarse vía Internet, mostró un alto nivel de satisfacción por parte de los asistentes con el evento. Dichas respuestas contribuirán al mismo tiempo para introducir mejoras y elaborar nuevas propuestas para el futuro.



■ En abril, el Presidente de EURORAI, Christian Melly, y el ex Presidente, Joan Colom, representaron a nuestra Organización en el **Foro sobre Auditoría Pública que organizaron en Melbourne el ACAG (Australasian Council of Auditors-General) y el CCOLA (Canadian Council of Legislative Auditors)**. El Foro permitió a Christian Melly presentar las estructuras y los objetivos de EURORAI y hacer patentes las particularidades de una Organización que representa a los órganos regionales y locales de control externo del sector público de numerosos países con diferentes divisiones territoriales.

Además de la presentación que hizo cada entidad regional presente en el Foro de sus respectivos medios y forma de proceder en materia de fiscalización de los fondos públicos, así como de las aportaciones sobre los distintos temas que interesan a los órganos de control externo, se abordaron tres temáticas que fueron objeto de trabajo de grupo e intercambios, éstas son:

1. ¿Cómo preservar las relaciones con las principales partes implicadas cuando debe hacerse frente a expectativas cada vez mayores, las capacidades de fiscalización están limitadas y la complejidad del sector público va en aumento?
2. ¿Cómo contratar y conservar personal cualificado en un mundo que busca a los mejores?
3. ¿Cómo mantener una calidad de auditoría en el contexto de los continuos cambios de legislación y de las normas de contabilidad y auditoría?

Al término de este foro, se elaboró un documento en forma de comunicado que puede leerse, junto

con otra documentación de interés, en el sitio web del Foro www.acag.org.au/ACAG_CCOLA_Conference.htm. Si desean información más detallada sobre los contactos de EURORAI con ACAG y CCOLA, pueden contactar con la Secretaría General.

■ En su última reunión celebrada el pasado 31 de marzo de 2008 en Santiago de Compostela, el Comité Directivo de EURORAI aprobó, entre otros:

- El balance de ingresos y gastos del Congreso de Crans-Montana;
- La adhesión, en calidad de miembro de pleno derecho, de la Cámara de Cuentas de la Región de Leningrado;
- El programa de trabajo para 2009, que incluirá dos seminarios que tendrán lugar en Polonia (Bydgoszcz) y España (Barcelona), respectivamente. ■

ACTIVIDADES

Seminario en Innsbruck

De conformidad con el programa de actividades aprobado en el último Congreso de EURORAI, el próximo seminario de la Asociación tratará sobre **"La fiscalización de las Subvenciones Públicas"** y tendrá lugar del 16 al 17 de octubre de 2008 en la ciudad austriaca de Innsbruck. La institución anfitriona será el Tribunal de Cuentas de Tirol en cooperación con el Tribunal de Cuentas de Alta Austria.

Seminario en Bydgoszcz

El primer seminario previsto para el año 2009 se celebrará en Bydgoszcz (Polonia) los días 7 y 8 de mayo. La Cámara Regional de Cuentas en Bydgoszcz será la anfitriona de este evento cuyo tema será **"La fiscalización de las prestaciones sociales de los entes territoriales"**. ■

PUBLICATIONES

Recopilación de las ponencias presentadas en el Seminario de Mallorca

Las ponencias presentadas en el Seminario Internacional sobre la Posición Institucional de los Órganos de Control Externo pueden consultarse en el sitio web de EURORAI www.eurorai.org/cpubli3.html. ■

Deutsch

NEUES

■ Eine EURORAI-Delegation, an deren Spitze der Präsident und der Vizepräsident der Vereinigung standen, nahm am VII. EUROSAI-Kongress teil, welcher vom 2. bis 5. Juni 2008 in Krakau stattfand. Das Ziel der Teilnahme war die Herstellung von Kontakten und Verbindungen zu den Vertretern der nationalen Rechnungskontrollbehörden (ORKB) verschiedener Länder, die Interesse an den Aktivitäten von EURORAI haben könnten.

Am EUROSAI-Kongress nahmen über 200 Personen teil. Für die Organisation zeichnete die Polnische Oberste Rechnungskammer unter dem Präsidium von Jacek Jezierski verantwortlich, der anlässlich des Kongresses auch das EUROSAI-Präsidium von Prof. Dieter Engels, Präsident des deutschen Bundesrechnungshofes, übernahm.

Der Kongress war im Wesentlichen den folgenden drei Themen gewidmet:

- Einrichtung eines Kontrollsystems zur Prüfungsqualität bei den obersten Rechnungskontrollbehörden.
- Prüfung von Sozialprogrammen im Bildungsbereich.
- Prüfung von Sozialprogrammen auf dem Gebiet der Eingliederung behinderter Menschen in das Arbeitsleben.

Mehrere ORKB präsentierten bei den einzelnen Themen in äußerst interessanter Art und Weise ihr Vorgehen bei der Prüfung. Weitere Informationen können auf den Internet-Seiten des Kongresses www.eurosai2008.pl gefunden werden.

Da EURORAI eine engere Beziehung zum italienischen Rechnungshof und insbesondere zu dessen regionalen Sektionen herstellen möchte, hat die Delegation in Krakau den Präsidenten der Corte dei Conti, Tullio Lazzaro, und seinen Direktor für internationale Beziehungen EU-Angelegenheiten, Ennio Colasanti, getroffen. Die Delegation ist überzeugt, dass sie das Interesse der italienischen Vertreter wecken und eine Basis zur Vertiefung der Kontakte schaffen konnte.

Mit dem Ziel, weiterhin eine gute frankophone Beteiligung innerhalb von EURORAI zu halten, konnte die Delegation erfolgreiche Unterredungen mit dem Ersten Präsidenten des Rechnungshofes von Frankreich und Präsidenten des Vorstandes der

Rechnungsprüfer der UNO, Philippe Séguin, sowie mit seiner Direktorin für internationale Beziehungen, Danièle Lamarque, führen.

Der Delegation bot sich ebenfalls die Gelegenheit, den neuen Präsidenten des Europäischen Rechnungshofes, Vitor Caldeira, kennen zu lernen und mit ihm Gespräche zu führen.

Zudem konnte der Präsident von EURORAI, Christian Melly, mit Sergey V. Stepashin, Präsident des Rechnungshofes der Russischen Föderation, Gespräche über die Situation von russischen EURORAI-Mitgliedern führen.

Die EURORAI-Delegation baute weitere interessante Kontakte mit Vertretern von ORKB auf, unter anderem mit Manuel Núñez, Generalsekretär von EUROSAI und Präsident des Rechnungshofes von Spanien, Tim Burr (Präsident, Vereinigtes Königreich), Saskia Stuiveling (Präsidentin, Niederlande), Carlos Santacreu (Präsident, Andorra), Antonio Mira (Kollegiumsmitglied, Portugal).

Weitere Gespräche führte die EURORAI-Delegation mit Vertretern der ORKB von Belgien, Rumänien und der Ukraine.

Der Gedankenaustausch und die Gespräche mit den Präsidenten der nationalen Rechnungshöfe erfolgten in einer freundlichen und herzlichen Atmosphäre. Durch die Teilnahme am EUROSAI-Kongress konnte die Delegation interessante Plattformen zur Förderung der Interessen und Aktivitäten von EURORAI benutzen.

■ 95 Teilnehmer aus 15 Ländern nahmen am vergangenen 8. und 9. Mai in Mallorca am **Internationalen Seminar zum institutionellen Status der Einrichtungen der externen öffentlichen Finanzkontrolle** teil, welches auf Einladung des Rechnungshofs der Balearischen Inseln und seines Präsidenten Pedro Antonio Mas Cladera abgehalten wurde. Die eingegangenen Antworten zum Bewertungsfragebogen, welcher von der englischen Audit Commission erstellt wurde, haben einen insgesamt sehr hohen Zufriedenheitsgrad feststellen lassen und werden es des weiteren ermöglichen, kontinuierliche Verbesserungen einzubauen und neue Zukunftsprojekte zu erarbeiten.

■ Der Präsident von EURORAI, Christian Melly, und der ehemalige Präsident, Joan Colom, haben unse-

re Organisation auf dem vom **ACAG (Australasian Council of Auditors-General)** und vom **CCOLA (Canadian Council of Legislative Auditors)** im April organisierten **Forum der öffentlichen Finanzkontrolle in Melbourne** vertreten. Diese Veranstaltung gab Christian Melly Gelegenheit, die Strukturen und Zielsetzungen von EURORAI vorzustellen und die besonderen charakteristischen Merkmale einer Vereinigung aufzuzeigen, in der regionale und kommunale Einrichtungen der externen Finanzkontrolle zahlreicher Länder mit verschiedenen Verwaltungseinheiten vertreten sind.

Neben der Vorstellung der Mittel und Vorgehensweisen der einzelnen auf dem Forum vertretenen regionalen Instanzen bei der Finanzkontrolle und den Referaten zu verschiedenen der Rechnungshöfe betreffenden Themen wurden im Rahmen von Gruppenarbeit und im gegenseitigen Austausch drei Themenkreise behandelt:

1. Wie kann man Beziehungen zu den wichtigsten beteiligten Parteien pflegen, wenn man mit immer anspruchsvolleren Erwartungen konfrontiert wird, die Kapazitäten für die Finanzkontrolle eingeschränkt werden und die Komplexität des öffentlichen Sektors zunimmt?
2. Wie kann man in einer Welt, in der die Besten gesucht werden, qualifiziertes Personal einstellen und halten?
3. Wie kann man in einem Umfeld kontinuierlicher oder dauerhafter Veränderungen gesetzlicher Bestimmungen und Normen für die Rechnungslegung und -prüfung ein Qualitätsniveau bei der Finanzkontrolle halten?

Zum Abschluss dieses Forums wurde ein Dokument in Form eines Communiqués ausgearbeitet, das auf den Internet-Seiten des Forums www.acag.org.au/ACAG_CCOLA_Conference.htm zusammen mit weiteren interessanten Unterlagen zum Abruf bereit steht. Falls Sie weiteres über die Beziehungen von EURORAI zu ACAG und CCOLA erfahren möchten, bitte setzen Sie sich mit dem Generalsekretariat in Verbindung.

■ Auf seiner letzten, am 31. März 2008 in Santiago de Compostela abgehaltenen Sitzung beschloss das EURORAI-Präsidium unter anderem die Annahme:

- der Schlussabrechnung des Kongresses in Crans-Montana;
- des Beitritts als Vollmitglied der Rechnungskammer der Region Leningrad, und

- des Arbeitsprogramms für das Jahr 2009, welches die Veranstaltung zweier Seminare vorsieht; eines in Polen (Bydgoszcz) und eines in Spanien (Barcelona). ■



AKTIVITÄTEN

Seminar in Innsbruck

In Übereinstimmung mit dem auf dem letzten EURORAI-Kongress verabschiedeten Arbeitsprogramm wird die nächste von EURORAI zu organisierende Veranstaltung sich mit der **Prüfung von öffentlichen Subventionen** beschäftigen. Das Seminar findet am 16. und 17. Oktober 2008 in Innsbruck statt. Ausrichtende Institution ist der Landesrechnungshof Tirol in Zusammenarbeit mit dem Oberösterreichischen Landesrechnungshof.

Seminar in Bydgoszcz

Die erste für 2009 geplante EURORAI-Veranstaltung wird am 7. und 8. Mai in Bydgoszcz in Polen stattfinden. Die regionale Rechnungskammer in Bydgoszcz wird dieses Seminar ausrichten, welches sich mit der **Prüfung der von den regionalen und kommunalen Behörden erbrachten Sozialfürsorgeleistungen** beschäftigen wird. ■

VERÖFFENTLICHUNGEN

Gesammelte Vorträge des Seminars in Mallorca
Alle Referate, die auf dem internationalen Seminar in Mallorca von den Referenten vorgestellt wurden, können von den Internet-Seiten von EURORAI www.eurorai.org/apubli3.html heruntergeladen werden. ■

Français

ACTUALITÉS

■ Une délégation d'Eurorai emmenée par le Président et le Vice-président de l'Association a participé au VIIe Congrès d'Eurosai à CRACOVIE qui a eu lieu du 2 au 5 juin 2008 (www.eurosai2008.pl) avec notamment comme objectif de créer des contacts et des liens avec les représentants d'institutions supérieures de contrôle (ISC) de différents pays pouvant être intéressés à notre organisation.

Le congrès a accueilli plus de 200 participants et a été organisé par la Cour nationale des comptes de Pologne sous la présidence de M. Jacek JEZIERSKI. Ce dernier a pris la relève en tant que nouveau président d'Eurosai du prof. Dieter ENGELS, président de la Cour fédérale des comptes d'Allemagne.

Le congrès a traité les trois thèmes principaux suivants :

- Etablissement d'un système de gestion de la qualité de l'audit dans les institutions supérieures de contrôle
- Contrôle des programmes sociaux dans le domaine de l'éducation
- Contrôle des programmes sociaux dans le domaine de l'insertion laborale des personnes handicapées.

Plusieurs entités nationales ont présenté pour chacun des thèmes leur manière fort intéressante de procéder en matière d'audit.

Comme Eurorai souhaite développer les relations avec la Cour des comptes d'Italie et notamment avec les sections régionales de la Cour, la délégation a rencontré à Cracovie le président de la Corte dei Conti, M. Tullio LAZZARO, et son directeur des relations internationales et communautaires, M. Ennio COLASANTI. La délégation d'Eurorai est convaincue d'avoir pu susciter l'intérêt de la délégation italienne et trouver la base pour approfondir les contacts.

Dans le but de maintenir une bonne participation de la partie francophone au sein d'Eurorai, la délégation a pu avoir des entretiens très fructueux avec le premier président de la Cour des comptes de

France et président du comité des commissaires aux comptes de l'O.N.U., M. Philippe SÉGUIN, et sa conseillère maîtresse, Mme Danièle LAMARQUE.

La délégation a également pu faire connaissance et s'entretenir avec le nouveau président de la Cour européenne des comptes, M. Vitor CALDEIRA.

De plus, le président d'Eurorai, M. Christian MELLY, s'est entretenu avec M. Sergey V. STEPASHIN, président de la Cour des comptes de la Fédération de Russie, sur la situation des membres d'Eurorai en Russie.

La délégation d'Eurorai a pu nouer d'autres contacts fort intéressants avec plusieurs représentants des Cours nationales des comptes, notamment avec M. Manuel NUÑEZ, secrétaire général d'Eurosai et président de la Cour nationale des comptes d'Espagne, M. Tim BURR (président, Royaume-Uni) Mme Saskia STUIVELING (présidente, Pays-Bas), M. Carlos SANTACREU Coma (président, Andorre), M. Antonio MIRA (juge conseiller, Portugal).

D'autres contacts ont été menés notamment avec des représentants des Cours nationales des comptes de Belgique, d'Ukraine et de Roumanie.

Les échanges personnels avec les présidents des Cours nationales des comptes se sont déroulés dans une atmosphère conviviale et très chaleureuse. La participation au congrès a permis aux représentants d'Eurorai d'exploiter d'intéressantes plates-formes permettant de promouvoir les intérêts et activités d'Eurorai.

■ 95 délégués de 15 pays européens ont assisté au **séminaire international sur la situation institutionnelle des organes chargés du contrôle externe des finances publiques** qui a eu lieu du 8 au 9 mai 2008 à MAJORQUE. La manifestation a été organisée par la Chambre des comptes des Îles Baléares sous la direction de son président Pedro Antonio MAS CLADERA. Les réponses reçues au questionnaire d'évaluation élaboré par la Commission d'audit d'Angleterre ont montré un haut degré de satisfaction avec le séminaire et permettront d'améliorer la qualité des manifestations d'Eurorai

et d'élaborer de nouveaux projets pour l'avenir.

■ En avril, le président d'Eurorai Christian MELLY et l'ancien président Joan COLOM ont représenté notre organisation au **Forum d'audit du secteur public organisé à MELBORNE par l'ACAG (Australasian Council of Auditors-General) et le CCOLA (Conseil canadien des vérificateurs législatifs)**. Ce congrès a permis au président d'Eurorai de présenter les structures et les objectifs de notre organisation européenne et à mettre en évidence les particularités d'une structure représentant des institutions régionales et locales de contrôle du secteur public de nombreux pays dans lesquels la façon dont est organisée l'administration territoriale peut fortement varier.



En plus de la présentation par chaque organisme régional présent au congrès de ses moyens et de sa façon de procéder en matière d'audit ainsi que des conférences sur différents thèmes intéressants les missions des Cours des comptes, trois thématiques ont été abordées et ont fait l'objet d'un travail de groupe et d'échanges, soit :

1. Comment préserver les relations avec les principales parties impliquées lorsque l'on doit faire face à des attentes de plus en plus importantes, que les capacités d'audit sont restreintes et que la complexité du secteur public va en augmentant ?
2. Comment recruter et garder du personnel qualifié dans un monde qui recherche les meilleurs ?
3. Comment maintenir une qualité d'audit dans le contexte des changements législatifs et normes de comptabilité et d'audit de manière continue ou permanente ?

Au terme de ce Forum, un document a été élaboré sous forme de communiqué. Ce communiqué est disponible sur le site Internet du forum www.acag.org.au/ACAG_CCOLA_Conference.htm avec une multitude d'autres informations d'intérêt. Si vous désirez recevoir des renseignements plus détaillés sur les relations entre Eurorai et ACAG ou CCOLA, veuillez contacter le secrétariat général.

■ Lors de sa dernière réunion qui a eu lieu le 31 mars 2008 à SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE le comité directeur d'Eurorai a approuvé, entre autres :

- le compte-rendu des recettes et des dépenses du congrès de CRANS-MONTANA ;
- l'adhésion en qualité de membre de plein droit de la Chambre des comptes de la région de Leningrad ; et
- le programme d'activités pour 2009, qui prévoit un séminaire en Pologne (BYDGOSZCZ) et un autre en Espagne (BARCELONE). ■

ACTIVITÉS

Séminaire à INNSBRUCK

En accord avec le programme d'activités approuvé au cours du dernier congrès d'Eurorai, la prochaine manifestation à organiser par l'Association portera sur le thème du **contrôle des subventions publiques**. Le séminaire aura lieu à INNSBRUCK en Autriche du 16 au 17 octobre 2008 et l'institution organisatrice sur place sera la Cour des comptes du Tyrol en coopération avec la Cour des comptes de Haute-Autriche.

Séminaire à BYDGOSZCZ

La première manifestation prévue pour 2009 portera sur le **contrôle des prestations sociales des collectivités territoriales**. Le séminaire aura lieu à BYDGOSZCZ en Pologne du 7 au 8 mai et sera organisé par la Chambre régionale des comptes à Bydgoszcz. ■

PUBLICATIONS

Actes du séminaire de MAJORQUE

Toutes les présentations qui ont eu lieu lors du séminaire peuvent être consultées sur le site Internet d'Eurorai www.eurorai.org/fpubli3.html. ■